***Приложение №1***

**ПРОФОРМА ДОГОВОРА № \_\_\_\_\_**

Товарлар (ишлар, хизматлар) етказиб
бериш шартномаси

\_\_\_\_\_\_-сон

|  |  |
| --- | --- |
| 202\_ йил \_\_-\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Тошкент ш. |

Биз қуйида имзо чекувчилар **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** (кейинги ўринларда - Етказиб берувчи) номидан устав асосида ҳаракат қилувчи директор **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** бир томондан, **Ўзбекистон Республикаси Инновацион ривожланиш вазирлиги** (кейинги ўринларда - Буюртмачи) номидан низом асосан ҳаракат қилувчи вазир **И. Абдурахмонов** иккинчи томондан, **Илм-фанни молиялаштириш ва инновацияларни қўллаб-қувватлаш жамғармаси** (кейинги ўринларда - Тўловчи) номидан низом асосида иш юритувчи ижро этувчи директор **Б. Охунов** учинчи томондан, “Илмий тадқиқот институт номи” (кейинги ўринларда - Юк қабул қилувчи) номидан низом асосан ҳаракат қилувчи директор **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** тўртинчи томондан, Инновацион ривожланиш вазирлиги харид комиссиясининг 202\_ йил “\_\_” \_\_\_\_\_\_даги \_\_-сон баёнига асосан қуйидаги мазмунда келишувга эришиб, мазкур шартнома имзоланди.

**I. Шартнома предмети**

**1.** Мазкур шартнома ва унинг 1 ва 2-иловаларига мувофиқ Етказиб берувчи маҳсулотни Юк қабул қилувчига топшириш, Тўловчи эса қабул қилинган Маҳсулотни тўлаш мажбуриятини олади.

**2.** Етказиб берувчи, Буюртмачи, Тўловчи ва Юк қабул қилувчилар билан келишган ҳолда шартномада кўрсатилган маҳсулотни қисман ва муддатидан олдин етказиб бериш хуқуқига эга.

**3.** Етказиб бериладиган маҳсулот амалдаги меьёрий-ҳуқуқий ҳужжатлар (ГОСТ, O’zDST ва TS), ҳамда Буюртмачининг техник талабларига ва Ўзбекистон Республикасининг амалдаги қонунчилигида назарда тутилган талабларга жавоб бериши керак.

**II. Шартноманинг умумий қиймати ва тўлов шартлари**

**4.** Шартноманинг умумий қиймати 15% ҚҚС билан бирга \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (CЎЗ БИЛАН ЁЗИЛАДИ) сўмни ташкил этади.

**5.** Маҳсулотнинг шартномада кўрсатилган қийматини шартноманинг амал қилиш даврида ўзгартириб бўлмайди.

**6.** Тўлов шакли нақд пулсиз пул кўчириш йўли билан амалга оширилади.

**7.** Шартнома буйича 15 фоиз аванс тўлови ушбу шартнома кучга киргандан сўнг 28 банк иш кунида амалга оширилади;

**8.** Шартноманинг 85 фоиз миқдоридаги суммасини тўлаш учун ҳисоб-фактура
ва маҳсулот эксплуатация қилишга тайёр эканлиги тўғрисидаги Буюртмачи ва Юк қабул қилувчи ўртасида тузилган далолатнома асос бўлади.

**9.** Шартноманинг 85 фоиз миқдоридаги суммасини тўлашда аванс тўловини ҳисобга олган ҳолда 28 банк иш кунида амалга оширилади.

**10.** Шартнома бўйича якуний тўлов амалга оширилганда ҳамда шартнома муддати тугаганда солиштирма далолатнома тузилади.

**III. Тарафларнинг ҳуқуқ ва мажбуриятлари**

**11.** Жаримани тўлаш тарафларни шартнома бўйича ўз мажбуриятларини бажаришдан озод килмайди.

**12. Буюртмачининг ҳуқуқлари:**

Буюртмачи Юк қабул қилувчининг мазкур шартноманинг 1 ва 2-иловасига мувофиқ тартибда ва техник шартлар асосида маҳсулотни қабул қилиб олганлигини текшириш ҳуқуқига эга. Бунда, агар текширув жараёнида Юк қабул қилувчи томонидан қабул қилинган маҳсулот шартномада назарда тутилган техник талабларга жавоб бермаса, Буюртмачи Юк қабул қилувчидан кўрилган зарарни тўлиқ хажмдан талаб қилиши ҳамда Юк қабул қилувчи мазкур зарарни тўлиқ қоплаб беришга мажбур;

шартноманинг 3-банди талабларига мос бўлмаган маҳсулот етказилганда тўловдан бош тортиш, агар тўлов амалга оширилган бўлса, маҳсулотни сифатлисига алмаштириб беришни ёки тўланган маблагни кайтаришни талаб қилиш шу билан бирга, маҳсулот қийматидан 20 фоиз миқдорида жарима талаб қилиш.

**13. Тўловчининг ҳуқуқлари:**

шартноманинг 3-банди талабларига мос бўлмаган маҳсулот етказилганда тўловни амалга оширмаслик;

етказиб берувчи томонидан тўлов учун тақдим этиладиган ҳар қандай ҳужжатлар нотўғри ва ҳақиқатга мувофиқ бўлмаганда Етказиб берувчига қайтариш, бунда, қасддан нотўғри ҳужжатлар тақдим этилганда Тўловчи томонидан зарур тўловни амалга ошириш муддати чўзилганда Етказиб берувчи даъво қилиш ҳуқуқига эга эмас.

**14. Етказиб берувчининг ҳуқуқлари:**

Буюртмачи ва тўловчидан шартномадан белгиланган муддатда ва тартибда зарур тўловни тўланишини талаб қилиш.

**15. Юк қабул қилувчининг ҳуқуқлари:**

Етказиб берувчи томонидан етказиб берилган махсулот сифатсиз, яроқсиз, эски, ишлатилган ҳамда 2021 йилда ишлаб чиқарилган бўлмаса, қабул қилишни рад этиш;

Етказиб берувчидан маҳсулотни белгиланган муддатларда қабул қилишни рад этиш.

**16. Буюртмачининг мажбуриятлари:**

Шартнома ва унинг 1 ва 2-иловаларига мувофиқ етказиб берилган маҳсулотни қабул қилинишини таъминлаш.

**17. Тўловчининг мажбуриятлари:**

шартномада белгиланган муддатларда ва тартибда, тўловни амалга ошириш;

маҳсулот ҳакини ўз вактида ёки тўлиқ тўламаганлик учун Тўловчи Етказиб берувчига ҳар бир кечиктирилган кун учун (дам олиш ва расмий байрам кунларидан ташқари) тўланмаган сумманинг 0,4 фоиз миқдорида, лекин ушбу сумманинг 10 фоизидан ошмайдиган миқдорда пеня тўлайди.

**18. Етказиб берувчининг мажбурияти:**

Етказиб берувчи маҳсулотга 12 ой кафолат муддати бериш;

шартномада ҳамда унинг 1 ва 2-иловаларига мувофиқ белгиланган миқдорда ва ассортиментда ҳамда маҳсулотни тўлиқ ва зарар етказилмаган ҳолда етказиб берилишини таъминлаш, шунингдек 2021 йилда ишлаб чиқарилган маҳсулот бўлиши шарт;

Буюртмачига маҳсулот билан биргаликда амалдаги қонунчиликка мувофиқ тегишли ҳужжатларни шу жумладан, мувофиклик сертификати ва ускунадан фойдаланиш бўйича қўлланмани тақдим қилиш;

маҳсулотни ўз вактида етказиб бермаганлик учун Етказиб берувчи Тўловчига ҳар бир кечиктирилган кун учун (дам олиш ва расмий байрам кунларидан ташқари) топширилмаган маҳсулот қийматининг 0,5 фоизи миқдорида, бироқ, етказиб берилмаган маҳсулот кийматининг 10 фоизидан ошмаган миқдорда пеня тўлайди;

сифати бўйича шартнома шартларига жавоб бермайдиган маҳсулотни топширганлик, шунингдек бутланмаган маҳсулотни топширганлик учун Етказиб берувчи маҳсулот қийматининг 20 фоиз миқдорида Тўловчига жарима тўлайди.

**19. Юк қабул қилувчининг мажбуриятлари:**

ускунанинг ҳолати ва ундан мақсадли фойдаланишни назорат қилиш учун Буюртмачига барча зарур шарт шароитларни яратиб бериш;

Буюртмачига асбоб-ускунадан фойдаланиш ва лойиҳа доирасида амалга оширилаётган ишлар юзасидан шартнома муддати давомида йиллик ҳисоботлар тақдим этиб бориш;

янги асбоб ускуналардан янада самаралироқ фойдаланишни ўрганиш
ва ўз йўналишларига оид паралел равишда хорижда ишлатилаётган асбоб ускуналарни ишлатиш бўйича илмий ходимлар билим ва кўникмасини хосил қилиш мақсадида уларнинг таркиби ва иш тажрибасига оид маълумотларни тақдим этиш;

ускунани шикастланишдан ва унинг конфигурациясидаги ўзгаришлардан, шунингдек ускунани (ёки унинг бир қисмини) талон-тарож қилишдан ва унинг ҳолатини ёмонлаштирадиган бошқа ҳаракатлардан ҳимоя қилиш;

Юқ қабул қилувчи ускунани олиш мақсадида мазкур ускунани истиқболда ишлатишга таъсир қилувчи ҳар қандай тўсиқни бартараф этиш чора-тадбирларини кўриш;

мол-мулкни ўз вақтида рўйхатдан ўтказмаган ва лаборатория
асбоб-ускуналарини ўрнатиш учун бинолар бўлмаган тақдирда, Юк қабул қилувчи Буюртмачи ва Етказиб берувчи томонидан кўрилган зарарларни қоплайди;

Юк қабул қилувчи амортизация муддати доирасида, ускунанинг бутунлиги, тўлиқлиги ва ишлаши учун жавобгардир;

Буюртмачи вакиллари томонидан мониторинг ўтказилганда асбоб-ускуналар ҳолатининг ёмонлашуви аниқланган ва айрим қисмларининг талон-тарож қилинганлиги, ишга яроқсиз (бузиқ) ҳолатдалиги аниқланган тақдирда, Юк қабул қилувчи асбоб-ускуналар ёмонлашуви аниқланган пайтдан бошлаб, унинг тўлиқ тикланиш вақтига қадар ҳар бир кун учун ускуналар қийматининг 0,1 фоизи миқдорида жарима тўлайди, лекин жами ускуналар қийматидан 10 фоизидан ошмаслиги керак. Юк қабул қилувчи субсидиар тартибда масъул ёки айбдор шахсдан жарима суммасини ундиришга ҳақли.

**IV. Етказиб бериш шартлари**

**20.** Маҳсулотни Юк қабул қилувчининг омборхонасига тўлиқ ва зарарсиз етказиб бериш шартноманинг 1-иловасига мувофиқ кўрсатилган муддатда Етказиб берувчи томонидан амалга оширилади. Юк қабул қилувчининг омборхонаси (Илмий тадқиқот институт манзили).

**21.** Маҳсулот етказиб берилган сана, маҳсулотнинг Юк қабул қилувчининг омборига келиб тушган куни хисобланади.

**V. Маҳсулотни кабул килиш ва топшириш шартлари**

**22.**Маҳсулотга эгалик ҳуқуқи ҳисоб-фактура расмийлаштирилиб, маҳсулотни қабул қилган вактдан бошлаб Буюрмачига ўтади.

**23.** Етказиб берилаётган маҳсулот Ўзбекистон Республикасининг амалдаги меьёрий хужжатлари ва нормативлари (ГОСТ, O’zDST ва TS) асосида қабул қилинади.

**24.** Юк қабул қилувчи шартномага мувофиқ етказиб берилган маҳсулотнинг қабул қилинишини таъминлайдиган барча зарур ҳаракатларни амалга ошириши шарт.

**25.** Юк қабул қилучи ўзи қабул қилган маҳсулотни қонун ҳужжатларида ёки иш муомаласи одатларида белгиланган муддатда кўздан кечириши шарт.

**26.** Агар маҳсулотни шартнома ва унинг иловаларида кўрсатилган муддатда етказиб беришнинг имкони бўлмаса, Етказиб берувчи бу хақда Буюртмачини огохлантириши лозим. Бироқ, шартноманинг 18-бандига асосан ўз вақтида етказиб бермаган маҳсулот учун пеня тўлаб бериши шарт.

**27.** Асбоб ускунани созлаш ва ишга тушириб бериш Етказиб берувчи томонидан амалга оширилади. Юк қабул қилувчининг ходимларига ускунадан фойдаланишни ўргатиш учун Етказиб берувчи ўз ҳисобидан ўзининг мутахассисларини Юк қабул қилувчининг манзилига юборади.

**VI. Рекламацияларни кўриб чиқиш тартиби**

**28.** Рекламация етказиб бериладиган маҳсулот амалдаги меъёрий ҳуқуқий ҳужжатлар талабига (ГОСТ, O’zDST ва TS), Буюртмачининг техник талабларига ва Ўзбекистон Республикаси худудида амал қилаётган бошқа талабларга жавоб бермаганда берилиши мумкин.

**29.** Буюртмачи маҳсулот сифати ва техник бўйича рекламацияни кафолат муддати давомида бериши мумкин.

**30.** Агар кафолат муддати даврида ишлаб чиқарувчи томонидан қўйилган талаблар асосида маҳсулотни эксплутация қилишга қарамасдан маҳсулот ишдан чикса, етказиб берувчи ўз ҳисобидан қуйидагиларни амалга оширади:

кафолат муддати давомининг биринчи ярмида маҳсулот ишдан чиқса янгисига алмаштириб бериш;

кафолат муддатининг иккинчи ярмида маҳсулот ишдан чиқса тўлиқ ремонт қилиб бериш.

**31.** Сифатсиз маҳсулот ёки кафолат муддати давомида ишдан чиққан маҳсулот юзасидан нуқсонларни аниқлаш далолатномасини расмийлаштириш учун буюрмачи ёзма равишда Етказиб берувчига маълум қилади (факс ёки бошқа алоқа усулидан фойдаланган холда). Нуқсонларни аниқлаш далолатномасини расмийлаштириш санаси ёзма равишда огоҳлантирилгандан сўнг 3 кун ичида амалга оширилиши керак.

Ёзма хабарномада қуйидагилар қайд этилган бўлиши керак:

биргаликда текширилиши кутилаётган маҳсулотнинг номи, миқдори;

маҳсулот сифати бўйича шикоятнинг мохияти;

маҳсулот фойдаланилган муддат давомийлиги;

Етказиб берувчи томонидан вакилни жўнатиш вақти ва жойи;

бошқа масалалар.

**32.** Сифатсиз маҳсулот бўйича далолатнома расмийлаштириш учун Етказиб берувчи томонидан вакил тақдим этилмаган тақдирда, Буюрмачи мустақил равишда экспертларни ёки бошқа бетараф ташкилот вакилини жалб қилган ҳолда расмийлаштириш ҳуқуқига эга.

**33.** Буюрмачи вакили бир тарафлама шикоят далолатномасини қуйидаги ҳолларда расмийлаштириши мумкин:

Етказиб берувчи вакилини сабабсиз келмаслиги;

ёзма шикоят хабарномасига жавоб берилмаганида.

**VII. Низоларни ҳал қилиш**

**34.** Тарафлар ўртасида келиб чиқадиган низолар ўзаро келишув асосида, агар тарафлар ўртасида келишувга эришилмаса низолар Тошкент туманлараро иқтисодиёт судида ҳал қилинади.

**VIII. Форс мажор**

**35.** Тарафлар ўз мажбуриятларини қисман ёки тўлиқ бажариш мажбуриятидан ёнғин, сув тошқини, ер қимирлаши, уриш, қамал, қатъий карантин чоралари жорий этиш ҳукумат томонидан маълум қилинган тақдирда озод этилиши мумкин.

Юқоридаги холатлар юз берганда 5 кун ичида томонлар ёзма равишда бир бирини огоҳлантириши шарт.

**36.** Форс-мажор холатларига кура Етказиб берувчи томонидан маҳсулот етказиб берилмаса аванс тўлови 15 фоиз, 10 иш куни ичида Буюртмачига кайтариб берилади.

**IX. Шартноманинг амал қилиш муддати**

**37.** Ушбу шартнома тарафлар имзолаганидан кейин кучга киради ва мажбуриятлар тўлиқ бажарилгунича амал қилади.

**X. Шартномага ўзгартириш ва қўшимчалар киритиш**

**38.** Шартномага ўзгартириш ва қўшимчалар киритиш қонунчиликда белгиланган тартибда тарафларнинг ўзаро келишувига биноан амалга оширилади.

**XI. Бошқа шартлар**

**39.** Мазкур шартнома бйича ўз мажбуриятларини хеч бир тараф бошқа шахсга тарафларнинг розилигисиз ўтказмайди.

**40.** Мазкур шартнома ва унинг 1-иловаси ўзбек тилида, ҳамда 2-иловаси рус тилида, бир хил юридик кучга эга бўлган тўрт нусхада, ҳар бир томон учун тузилган.

**41.** Тарафларнинг тўлов реквизитлари ўзгарган тақдирда бир тараф бошқа тарафни огоҳлантиради.

**42.** Ушбу шартнома “Ўзбекистон Республикаси Иқтисодий тараққиёт ва камбағалликни қисқартириш вазирлиги ҳузуридаги Лойиҳалар ва импорт контрактларини комплекс экспертиза қилиш маркази” ДУКдан экспертизадан ўтказилгандан ва Ўзбекистон Республикасининг ваколатли органларида руйхатга кўйилганидан сўнг кучга киради.

**XII. Тарафларнинг юридик манзиллари ва банк реквизитлари**

|  |  |
| --- | --- |
| **ЕТКАЗИБ БЕРУВЧИ:****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Юридик манзил: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Почта манзил: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Тел: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Директор: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  | **БУЮРТМАЧИ:****Ўзбекистон Республикаси Инновацион ривожланиш вазирлиги**Манзил: Тошкент ш., Олмазор т., Университет кўчаси, 7 уйБанк: Ўзбекистон Республикаси Марказий банк Ҳ/р. : 23 402 000 300 100 001 010Вазир:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_И. Абдурахмонов |
| **ТЎЛОВЧИ****Илм-фанни молиялаштириш ва инновацияларни қўллаб-қувватлаш жамғармаси**Манзил: Тошкент ш., Олмазор т., Университет кўчаси, 7 уйТел.:+ 99871 203 17 00 Тошкент Банк: “Саноат Қурилиш Банк” АТБ ҳ/р: 20 212 000 200 791 541 001, МФО: 00440, ИНН: 304999794Ижро этувчи директор:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Б. Охунов | **ҚАБУЛ ҚИЛУВЧИ****Илмий тадқиқот институти номи**Манзил: Банк: Ўзбекистон Республикаси Марказий банк Ҳ/р. : 23 402 000 300 100 001 010Директор: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  |

1 – сонли илова

**Маҳсулотнинг тавсифи**

| **№** | **Маҳсулот номи** | **Ўлчов бир-лиги** | **Сони** | **Етказиб бериш муддати** | **1 донасини нарҳи** | **ҚҚС суммаси** | **Ишлаб чиқарув-чи** | **Умумий қиймати ҚҚС билан**  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Илмий тадқиқот институт номи**  |
| 1 | *Лаборатория асбоб ускуна номи ва модели* |  |  |  |  |  |  |  |
|  | **Жами:** |  |

***Приложение №2***

*ПРОФОРМА*

|  |  |
| --- | --- |
| **ДОГОВОР № \_\_\_\_\_\_\_****г.Ташкент** **\_\_\_\_\_ 2021 г.** | **AGREEMENT No. \_\_\_\_\_\_\_****Tashkent \_\_\_\_\_\_.2021** |
| Настоящий договор заключен между компанией **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,** именуемой в дальнейшем «**Поставщик**», в лице директора \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, действующего на основании Устава, с одной стороны, **Министерством инновационного развития Республики Узбекистан (Республика Узбекистан),** в лице Министра Абдурахмонова И.Ю., действующего на основании Положения, именуемого в дальнейшем **«Заказчик»**, с другой стороны, **Фондом финансирования науки и поддержки инноваций, (Узбекистан),** в лице Исполнительного директора Охунова Б.А., действующего на основании Положения, именуемого в дальнейшем **«Плательщик»,** с третьей стороны и ***(наименование научно исследовательского учреждения)*** в лице **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**, действующего на основании Устава, именуемого в дальнейшем **«Грузополучатель»** с четвертой стороныо нижеследующем:  | This agreement is concluded between **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,** hereinafter referred to as the "**Supplier**", represented by the Director Kulago A.V., acting on the basis, acting on the basis of the Charter, on the one hand, and **the** **Ministry of Innovative Development of the Republic of Uzbekistan (The Republic of Uzbekistan),** hereinafter referred to as the "**Customer** ", represented by Ministry Abduraxmonov I. Yu., acting on the basis of the Regulation, on the other hand, **Fund for Science Financing and Innovation Support, (Uzbekistan),** represented by Executive director Oxunov B.A., acting on the basis of the Regulation, hereinafter referred to as the "**Payer**", on the third hand, ***(name of scientific research organization)*,** represented by \_\_\_\_\_\_\_\_, acting on the basis of the Charter, hereinafter referred to as the "**Consignee**", on the forth hand, from the four side as follows: |
| **1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА**1.1. «Поставщик» обязуется поставить Товар в количестве, качестве и по цене, указанным в спецификации и техническом задании (ТЗ) к данному договору (Приложения № 1 и 2), которые являются его неотъемлемой частью, «Грузополучатель» обязуется принять его, а «Плательщик» оплатить его стоимость в порядке и на условиях, определенных настоящим договором.1.2. Товар, поставляемый в рамках настоящего договора, соответствует по качеству ГОСТ, ОСТ и ТУ признанные в Республике Узбекистан, указанной спецификации в приложении №1 и техническом описании в приложении №2. | **1. SUBJECT OF THE AGREEMENT**1.1. The "Supplier" undertakes to deliver the Goods in the quantity, quality and at the price specified in Specifications and Technical Specifications (TS) to the Agreement (Attachments No.1&2) that are its integral part, the “Consignee” undertakes to accept it, while the “Payer” is to pay the cost of the Goods in the order and on the terms and conditions specified in this Agreement.1.2. The goods supplied within the framework of this contract corresponds to the quality of GOST, OST and technical description recognized in the Republic of Uzbekistan attachment #1 specification and attachment #2 technical description to the agreement. |
| **2.ЦЕНА И ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ ДОГОВОРА**2.1. Цена на товар за единицу устанавливается в долларах США, на условиях поставки CIP-Ташкент (в редакции INCOTERMS-2010), включая стоимость товара, тары, упаковки, маркировки, предотгрузочной инспекции, страхования, погрузки товара на транспортное средство, транспортировки товара до места назначения, а также информации об отгрузке, выписке транспортных документов и прочие (все риски, все расходы по доставке груза, налоги, пошлины и т.д. ответственность за порчу и потерю товара, а также таможенную очистку, оплата всех таможенных, налоговых и других платежей и сборов) за пределами Республики Узбекистан.2.2. Цена на товар принимается на условиях CIP-Ташкент (пункт назначения - аэропорт Ташкент/ таможенный склад г. Ташкент) согласно INCOTERMS-2010.2.3. Общая стоимость товара по настоящему договору, определенная в результате конкурсных торгов и утвержденная решением Закупочной комиссии (протокол №\_\_ от «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_ 202\_г.), составляет **\_\_\_\_\_\_\_\_\_ долларов США** (сумма прописью в долл. США) в текущих ценах, включая все сборы, налоги и отчисления по настоящему договору.2.4. Цена товара по настоящему договору является твердой и не подлежит изменению в течение всего срока действия настоящего договора. | **2. PRICE AND TOTAL VALUE OF THE AGREEMENT**2.1. The price per unit for the Goods is set in US dollars, on terms of delivery CIP-Tashkent (in the edition of INCOTERMS-2010), including the cost of Goods, packing material, packaging, marking, pre-shipment inspection, insurance, loading of goods on the vehicle, transportation of the Goods to the destination, as well as information on shipping, transport documents issuing and so forth (all the risks, all shipping costs, taxes, duties, etc. responsibilities for damage and loss of the Goods, as well as customs clearance, payment for all the customs duties, taxes and other fees and charges) outside of the Republic of Uzbekistan.2.2. The price for the Goods is accepted on terms of delivery CIP-Tashkent (destination point is Tashkent airport/customs warehouse in Tashkent) as per INCOTERMS-2010.2.3. The total value of the Goods under this Agreement, determined as a result of competition and approved as per the decision of the Procurement commission (Minutes No. \_\_\_ as of \_\_\_\_\_\_ «\_\_», 202\_\_), is **\_\_\_\_\_\_\_ US dollars** (amount in words in USD), at current prices, including all fees, taxes and deductions under this Agreement.2.4. The price of the Goods under this Agreement is firm and not subject to change during the entire term of the Agreement.  |
| **3. КАЧЕСТВО ТОВАРА**3.1. Качество товара должно соответствовать требованиям ISO и быть подтверждено сертификатом (удостоверением) качества изготовителя.3.2. Поставляемый товар должен быть новым, не бывшим в употреблении, со сроком производства не ранее 2021 года.3.3. Если обнаружены дефекты товара или не соответствие ГОСТу, то Поставщик должен в 90 рабочий дневный срок заменить за свой счет дефектный товар на новый, качественный товар, соответствующий ГОСТ. Бракованный товар возвращается Поставщику после замены на качественный. При этом, все расходы по замене дефектного товара покрываются за счет Поставщика. | **3. QUALITY OF GOODS**3.1. The quality of the goods must meet the requirements of ISO and be confirmed by the manufacturer's certificate of quality (certificate).3.2. Delivered Goods must be new, not formerly used, with a production period not earlier than 2021. 3.3. If defects in the goods are detected or not in accordance with GOST, then the Supplier shall replace at own expenses the defective goods with a new quality product, corresponding to GOST, within 90 working days. The defective goods are returned to the Supplier after their replacement with a quality one. At the same time, all costs of replacing the defective product are covered by the Supplier. |
| **4. УПАКОВКА И МАРКИРОВКА ТОВАРА**4.1. Упаковка и маркировка товара должна соответствовать международным требованиям.Упаковка должна предохранять груз от всякого рода повреждений и коррозии при перевозке его по железной дороге, морем, автомобильным. воздушным и смешанным транспортом, с учетом возможных перегрузок в пути.4.2. Поставщик несет ответственность перед Заказчиком за всякого рода порчу товаров и изменение качества товара в следствии ненадлежащей упаковки и т.д.4.3. Ящики маркируются с 3-х сторон. На каждое место наносится несмываемой краской следующая маркировка (на английском языке):Контракт № \_\_\_\_\_\_\_\_\_Поставщик \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Заказчик: Министерство инновационного развития Республики УзбекистанПункт назначения: Ташкент Место №\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Вес брутто \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ кг.Вес нетто \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ кг.Страна происхождения \_\_\_\_\_\_\_\_4.4. Ящики нумеруются дробными числами, причем числитель будет означать порядковый номер ящика, а знаменатель общее количество мест.4.5. На ящики, требующие специального обращения, наносится дополнительная маркировка: - Верх- Осторожно- Не бросать- Держать в сухом месте4.6. Поставщик несет ответственность за убытки, связанные с повреждением груза и/или поставкой его не по адресу вследствие неполноценной или неправильной маркировки. | **4. PACKING AND MARKING OF GOODS**4.1. Packing and marking of the Goods must comply with the International requirements.Packaging must protect the cargo from all kinds of damage and corrosion when transporting it by rail, sea, road, air and mixed transport, taking into account possible overloads in transit.4.2. The Supplier is liable to the Customer for any kind of damage and changing the quality of the Goods due to inadequate packaging, etc.4.3. Boxes are marked from 3 sides. For each place is applied with indelible paint the following marking (in English):Contract No . \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Supplier \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Customer: Ministry of Innovative Development of the Republic of UzbekistanDestination: TashkentBox No .\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Gross weight \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ kg.Net weight \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ kg.Country of origin \_\_\_\_\_\_\_\_4.4. Boxes are numbered in fractional numbers, the numerator is the serial number of the box, and the denominator is the total number of boxes.4.5. On the boxes, requiring special treatment, additional marking is applied: - Top- Caution- Do not throw- Keep in a dry place4.6. The Supplier is liable for losses caused by damage of the goods and / or their delivery to the wrong place due to faulty or incorrect marking. |
| **5. СРОКИ И УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ**5.1. Сроки поставки товара: согласно Приложению №1 после открытия аккредитива. Днем поставки считается день прибытия Товара в пункт назначения.5.2. Базис поставки определяется на условиях CIP-Ташкент согласно INCOTERMS-2010.5.3. Замена дефектного товара или допоставка осуществляется на условиях поставки CIP-Ташкент (INCOTERMS-2010).5.4. Досрочная поставка товара разрешается. Поставщик извещает Заказчика о досрочной поставке не менее, чем за 3 рабочих дня до ее предполагаемой отгрузки.5.5. Товар поставляется по усмотрению Поставщика, удобным для него транспортом.5.6. Право собственности, а также риск случайной порчи товара переходят от Поставщика к Грузополучателю после получения товара Грузополучателем в пункте назначения и подписания уполномоченными представителями сторон актов приемки по количеству и качеству. | **5. TERMS AND CONDITIONS OF DELIVERY**5.1. Terms of delivery: within according to attached No. 1 after opening the LC. The day of delivery is considered to be the day of delivery of the Goods to the point of destination.5.2. The delivery basis is determined on terms CIP-Tashkent according to INCOTERMS-2010.5.3. Replacement of the defective Goods or additional delivery is carried out on terms of delivery CIP-Tashkent (INCOTERMS-2010).5.4. Advanced delivery of the Goods is allowed. The Supplier notifies the Customer about the early delivery not earlier than 3 working days before its anticipated shipping.5.5. The Goods are delivered at Supplier’s own discretion, by any convenient mode of transport for him.5.6. The right of ownership, as well as the risk of accidental loss of the Goods, passes from the Supplier to the Consignee after receiving the Goods by the Consignee at the destination point and signing Acceptance certificate on Quantity and Quality by the authorized representatives of the both Parties. |
| **6. ТРАНСПОРТИРОВКА ТОВАРА**6.1. Поставщик осуществляет транспортировку товара в соответствии с международными правилами транспортировки для данного вида товара.6.2. Поставка товара на условиях CIP Ташкент до границы страны Грузополучателей осуществляется Поставщиком, от границы до склада Грузополучателя транспортировка осуществляется собственными средствами Грузополучателя.6.3. Каждая партия товара сопровождается следующими документами:- Инвойс\* - 3 экземпляра (оригинал);- Товарная накладная, с указанием номера договора - 1 экземпляр (оригинал);- сертификат (удостоверение) качества изготовителя с указанием даты производства - 1 дубликат оригинала и 2 копии;- сертификат о происхождении - 1 дубликат оригинала и 2 фотокопии;- сертификат соответствия – 1 оригинал;- упаковочный лист\*- 1 оригинал;\*О наличии вышеуказанных сопроводительных документов должна быть сделана отметка в соответствующей графе товарной накладной.6.4. В день отгрузки товара Поставщик должен сообщить Заказчику по факсу и/или электронной почтой о станции/пункте отправления груза и станции/пункте назначения, количестве мест, весе брутто отправляемого груза.6.5. Поставщик должен предоставить Заказчику по факсу и/или по электронной почте следующие копии документов в течение 5 банковских дней после отгрузки товара:- Инвойс;- Товарная накладная (оригинал отправляется с товаром);- Сертификат (удостоверение) качества, с указанием даты производства, выданный изготовителем;- Сертификат о происхождении товара. | **6. TRANSPORTATION OF GOODS**6.1. The Supplier carries out transportation of the Goods in accordance with the international transportation rules for this type of Goods.6.2. Delivery of goods on the terms of CIP Tashkent to the border of the country of the Consignees is carried out by the Supplier, from the border to the warehouse of the Consignees, transportation is carried out by the Consignees’ own funds.6.3. Each batch of the Goods is accompanied by the following documents:- Invoice\* - 3 (original) copies;- Waybill, where Contract No. is to be indicated – 1 (original) copies;- Manufacture’s certificate of quality (certificate) where DOP is to be shown - 1 duplicate of the original and 2 copies;**-** Certificate of origin - 1 duplicate of the original and 2 photocopies;- certificate of conformity - 1 original;- Packing list\*- 1 original.\*the presence of the above-mentioned accompanying documents shall be noted in the corresponding box of the Waybill.6.4. On the shipping day the Supplier shall inform the Customer of the station / point of departure of the the Goods and the station / destination, the number of seats, GW of the shipment by fax and / or e-mail.6.5. The Supplier shall provide the Customer with the following copies of the documents by fax and / or e-mail within 5 banking days after the shipment of the Goods:- Invoice;- Waybill (the original is sent with the Goods);- Certificate of quality (certificate) stipulating DOP, issued by the manufacturer;* Certificate of origin.
 |
| **7. ПОРЯДОК ОТГРУЗКИ И ПРИЁМКИ ТОВАРА ПО КОЛИЧЕСТВУ И КАЧЕСТВУ**7.1. Поставщик за неделю до предполагаемого срока отгрузки товара информирует Заказчика и Грузополучателя о готовности товара и направляет извещение о начале отгрузки товара.7.2. Приемка по качеству и количеству производится на складе Грузополучателя с участием представителей обеих сторон: Грузополучателя и Поставщика соответственно. При этом, в случае необеспечения Поставщиком участия своего представителя при приемке Товара, Поставщик принимает полученные результаты приемки без права их дальнейшего оспаривания.По результатам приемки товара на складе Грузополучателя составляется приёмный акт Грузополучателем в соответствии с «Инструкцией о порядке оформления документации и организации учета на предприятиях осуществляющих ответственное хранение материальных ценностей соответствующей группы», который подписывается Грузополучателем и Заказчиком и закрепляется печатью.7.3. Приемка товара осуществляется по количеству (штука, пачка, пара, комплект) согласно Приложению №1.7.3.1. Все текстовые материалы должны быть выполнены на русском или английском языке.7.3.2. В случае отсутствия технической документации (руководство по эксплуатации, либо электронного на дисках, либо в печатном виде) в ящике, поставка считается некомплектной, и срок гарантии исчисляется в этом случае с даты поступления полного комплекта технической документации в адрес, указанный Заказчиком.7.4. В случае выявления скрытых недостатков товара по качеству Грузополучатель обязан известить об этом Заказчика и Поставщика по электронной почте либо по факсу не позднее 48 часов с момента обнаружения этих недостатков, но в пределах гарантийного срока.7.5. Скрытыми недостатками по качеству признаются такие недостатки, которые не могли быть обнаружены при обычной для данного вида товара проверке и выявленные лишь в процессе его хранения, обработке, реализации и эксплуатации.7.6. При обнаружении скрытых недостатков продукции, имущественную ответственность несет Поставщик, независимо от времени поставки продукции и времени обнаружения указанных недостатков, в рамках гарантийного срока хранения, о чем составляется акт.7.7. Качество поставляемых товаров должно соответствовать международным стандартам ГОСТ, техническим условиям, указанным в Договоре и в Приложении к нему и соответствовать установленным стандартам и техническим условиям страны-завода изготовителя.Поставщик гарантирует, что:  а) Товар будет новым (не бывшим в употреблении и произведенным не ранее 2021 года), соответствовать высшему уровню техники и высшим стандартам страны Производителя; б) Техническая документация, поставляемая по настоящему договору, является доброкачественной, комплектной и достаточной для монтажа и эксплуатации товаров;При соблюдении условий эксплуатации гарантийный период составляет 12 месяцев от даты ввода в эксплуатацию. Монтаж и наладка осуществляется Поставщиком.Гарантия не распространяется: • на быстро изнашивающиеся детали и запасные части товара;• в случае ненадлежащего использования товара, в результате халатного поведения в процессе использования или несчастного случая;• в случае, если товар или его части были модифицированы или отремонтированы без предварительного письменного разрешения Поставщика;• если транспортировка, хранение, эксплуатация, обслуживание и ввод в эксплуатацию товара произведены с нарушением инструкций и руководства по эксплуатации производителя;• в случае, если имела место эксплуатация товара до подписания Акта ввода в эксплуатацию;• в случае, если к эксплуатации оборудования были допущены лица, не имеющие соответствующей квалификации;• в случае, если при эксплуатации оборудования использовалось некачественное сырье или расходные материалы;• в случае скачков напряжения в электросети Грузополучателя.7.8. Факт наличия скрытых недостатков у товара по качеству должен быть подтвержден уполномоченными на то компетентными представителями Грузополучателя и Поставщика, а также представителями независимой инспекционной компании.7.9. В случае уклонения Поставщика от участия в составлении акта о наличии скрытых недостатков в товаре и от выбора им соответствующих независимых экспертов, в течение 7 банковских дней после извещения его Грузополучателем об обнаружении скрытых недостатков, Грузополучатель вправе самостоятельно определить таких экспертов и составить акт без участия представителя Поставщика с отнесением в последующем всех расходов, связанных с проведением экспертизы, на Поставщика.7.10. Претензия, связанная с обнаружением в товаре скрытых недостатков, предъявляется Поставщику в срок не позднее одного месяца после составления акта о наличии таких недостатков, и должна быть рассмотрена Поставщиком в течение 15 календарных дней, после получения подтверждающих документов.7.11. Поставщик, при получении надлежаще оформленных документов, подтверждающих наличие у товара скрытых недостатков, обязан в течение 15 календарных дней рассмотреть её, в случае подтверждения или если по истечении указанного срока от Поставщика не последует ответа, претензия считается признанной Поставщиком. Поставщик в течение 30 дней должен за свой счет заменить такой товар на качественный в соответствии с условиями настоящего договора.7.12. Приемный акт, составленный Грузополучателем, является признанным и обязательным для всех сторон при осуществлении расчетов за фактически поставленный товар. 7.13. При поставке некачественного и дефектного товара, несоответствующего условиям раздела 3 настоящего договора, товар не принимается. Поставщик обязан заменить этот товар на качественный в течение 90 дней на условиях раздела 3 настоящего договора. Издержки по транспортировке, таможенной очистке, сертификации, приемке, хранению некачественного товара и его замене на качественный товар, включая расходы по отгрузке, относятся на счет Поставщика.  7.14. В случае порчи товара до истечения срока хранения (скрытые недостатки), Поставщик обязан заменить этот товар на качественный в течении срока поставки товара (согласно пункта 5.1.) на условиях разделов 3,4 и 5 настоящего договора.7.15. Грузополучатель обязуется:- допускать сотрудников Заказчика к проведению мониторинга состояния и целевого использования оборудования;- ежегодно предоставлять отчёты о проводимых работах научными сотрудниками Научно-исследовательского учреждения в сфере освоения оборудования и выполнения взятых по проекту на себя задач в течение периода действия договора;- информировать о научных достижениях, полученных в результате работы на оборудовании;- предоставлять сведения о квалификации своего учёного состава на предмет повышения их квалификации зарубежом для более тщательного освоения работы на новом оборудовании, и освоения параллельно используемых зарубежом технологий и новшеств в соответствующей сфере;- беречь оборудование от порчи, изменения комплектации, хищения оборудования (или его части), и других действий, ухудшающих состояние оборудования;- принимать меры, для профилактики и предотвращения обстоятельств, способствующих невозможности достижения целей и задач, поставленных в заявке к Экспертной группе Заказчика. | **7. ORDER OF SHIPMENT AND ACCEPTANCE OF GOODS BY QUANTITY AND QUALITY**7.1. The Supplier shall inform the Customer and Consignees about the readiness of the goods a week before the expected time of shipment of the Goods and send a notice of the beginning of the shipment of the Goods.7.2. Acceptance for quality and quantity is carried out at Consignees’ warehouse with the participation of representatives of both parties, Consignee’s and Supplier’s accordingly. Furthermore, in case the Supplier fails to provide its representative during the acceptance procedure of the Goods, the Supplier shall accept the received acceptance results with no right to dispute them further.Based on the results of the acceptance of the Goods at Consignees’ warehouse, the Acceptance Certificate shall be drawn up by the Consignee in accordance with the "Instruction on the procedure for registration of documentation and organization of accounting at enterprises, which are responsible for safekeeping the material values of the relevant group", which is signed by the Consignees and by the Customer and secured with a seal.7.3. Acceptance of the goods is carried out by the number (pieces, pack, pairs, set). According to Appendix No. 17.3.1. All the text materials must be written in Russian or English.7.3.2. In case of absence of technical documentation (operation manual, whether electronic on CDs or printed) in boxes, delivery shall be considered as incomplete, and the warranty period shall be calculated in this case from the date of receipt of the full set of technical documentation to the address, specified by the Customer.7.4. In case of revealing hidden defects of the Goods in quality, the Consignees must notify the Customer and Supplier about it by e-mail or by fax not later than 48 hours after the discovery of these deficiencies, but within the warranty period.7.5. Hidden defects in quality are accepted as such, which could not be detected with the usual for this type of product checks and identified only in the process of its storage, processing, implementation and operation.7.6. If there are hidden defects in the product, the Supplier is liable for the property. irrespective of the time of delivery (bookmark) of the products and the time of detection of the indicated deficiencies, within the warranty period of storage, which shall be the subject of the Report.7.7 The quality of the delivered goods must comply with international standards GOST, technical specifications specified in the Agreement and in the Attachment thereto and meet the established standards and technical specifications of the country of manufacture.The Supplier guarantees that: a) the Goods will be new (not formerly used and produced not earlier than 2021), meet the highest level of technology and the highest standards of the Country of manufacture; b) the technical documentation supplied under this Agreement is of good quality, complete and sufficient for the installation and operation of the Goods;Subject to the conditions of operation, the warranty period is 12 months from the date of putting into operation. Installation and adjustment is carried out by the Supplier.The warranty does not cover:• the rapidly wearing parts and spare parts of the goods;• in case of improper use of the product, negligence or accident;• if the product or its parts have been modified or repaired without the prior written permission of the Supplier;• if the transportation, storage, operation, maintenance and commissioning of goods produced in violation of the instructions and manuals of the manufacturer;• if the operation of the goods took place prior to the signing of the Commissioning certificate;• If persons without appropriate qualifications have been admitted to operate the equipment;• If low-quality raw materials or supplies have been used during the equipment operation;• In case of power surge in Consignee’s electricity supply network.7.8. The fact that there are hidden defects in the quality of the Goods must be confirmed by the authorized representatives of the Consignees and the Supplier, as well as by the representatives of the independent inspection company.7.9. In case the Supplier declines to participate in the preparation of the Report concerning the existence of hidden defects in the Goods and the selection of an appropriate independent experts within 7 banking days after Consignees notification about the hidden defects, the Consignees have the right to determine such experts and draw up the Report independently, without Supplier's representative’s participation, for Supplier’s account.7.10. The claim related to revealing hidden defects in the Goods shall be presented to the Supplier within a period of not less than one month after drawing up the Claim Report on revealing such deficiencies and shall be considered by the Supplier within 15 calendar days after receipt of supporting documents.7.11. Upon receipt of properly executed documents confirming the presence of hidden defects, the Supplier is obliged to consider it within 15 calendar days, in case of his confirmation or no any response after the specified period, the claim is deemed to be accepted by the Supplier. According to the provisions of the Agreement, the Supplier shall replace such a product with a quality one at his own expense within 30 days.7.12. Acceptance certificate drawn up by the Consignees is recognized and binding upon all Parties in case of executing the settlements for the delivered Goods. 7.13. In case of delivery of poor-quality and defective Goods, not corresponding to the provisions of Chapter 3 of the present Agreement, the Goods are not accepted. The Supplier is obliged to replace this product with a quality one within 90 days on the terms of section 3 of this Agreement. Costs for transportation, customs clearance, certification, acceptance, storage of low-quality Goods and its replacement by quality goods, including shipping costs, are charged to Supplier's account.  7.14. In the event of damage to the product before the expiration of the storage period (latent defects), the Supplier shall replace this good with the quality of the goods delivered at the time of delivery (in accordance with clause 5.1.) On the terms of sections 3.4 and 5 of this contract.7.15. Consignees undertakes:- to allow the Customer's employees to monitor the condition and intended use of the equipment;- annually provide reports on the work carried out by the research staff of the Research Institution in the field of mastering equipment and fulfilling the tasks taken on by the project during the period of the contract;- inform about scientific achievements obtained as a result of work on equipment;- to provide information on the qualifications of its academic staff for the purpose of improving their qualifications abroad for a more thorough mastering of work on new equipment, and the development of technologies and innovations in the relevant field that are simultaneously used abroad;- protect the equipment from damage, changes in the configuration, theft of equipment (or its part), and other actions that worsen the condition of the equipment;- take measures to prevent and prevent circumstances contributing to the impossibility of achieving the goals and objectives set in the application to the Customer's Expert Group.. |
| **8.ПРОИСХОЖДЕНИЕ ТОВАРА****Наименование лабораторного оборудования**8.1. Страна происхождения товара – 8.2. Код товара по ТН ВЭД - 8.3. Производитель - 8.4. Грузоотправитель –  | **8. ORIGIN OF GOODS****Name of laboratory equipment** 8.1. Country of origin - 8.2. HS CODE OF GOODS - 8.3. Manufacturer - 8.4. Consignor -  |
| **9. УСЛОВИЯ ПЛАТЕЖА**9.1. Формой оплаты по настоящему договору является безотзывный, документарный, неподтвержденный, делимый аккредитив, открываемый банком Плательщика в пользу Поставщика на 100% от суммы договора сроком на 300 дней с даты открытия аккредитива. Открываемый аккредитив должен иметь указание на его подчинение “Унифицированным правилам и обычаям документарных аккредитивов” (Публикации Международной Торговой палаты №600, Франция, Париж-2007 г.) 9.2. Оплата договорной стоимости производится следующим образом в валюте доллар США:9.3. Аккредитив открывается Плательщиком в течение двадцати восьми (28) дней с даты вступления в силу Договора. При этом, условия аккредитива должны быть предварительно согласованы Поставщиком. Плательщик несет банковские расходы, связанные только с открытием аккредитива. В случае запроса банком Поставщика подтвержденного аккредитива, все расходы, связанные с подтверждением аккредитива и всеми издержками по транзакции банка, несет Поставщик. Разрешается частичная отгрузка, перегрузка и пересылка аккредитива, так соответствующий аккредитив должен быть составлен соответствующим образом.**По факту поставки:** Плательщик оплачивает Поставщику восемьдесят процентов (80%) договорной цены Товаров в течение двадцати восьми (28) дней после получения банком эмитентом пакета документов для раскрытия аккредитива.При возникновении налоговых обязательств по настоящему договору на территории Республики Узбекистан оплата данных налогов взымается путем удержания «Плательщиком» в момент оплаты «Поставщику».«Поставщик» предоставляет «Плательщику» необходимые документы об освобождении от налогов до срока осуществления платежей по настоящему договору в соответствии с требованием Налогового кодекса Республики Узбекистан. В случае не предоставления вышеуказанных документов «Плательщик» в одностороннем порядке осуществляет оплату «Поставщику» удержав суммы налогов.**Ввод в эксплуатацию:** Двадцать процентов (20%) Договорной цены поставленных товаров выплачиваются в течение двадцати восьми (28) дней с момента ввода в эксплуатацию оборудования. Ввод в эксплуатацию оборудования осуществляется за счет средств Поставщика.В случае окончания срока аккредитива двадцать процентов (20%) Договорной цены поставленного товара могут быть выплачены путем прямого платежа на расчетный счет Поставщика. Банковские расходы, связанные с продлением сроков аккредитива или прямым платежом, оплачиваются Поставщиком на основании соответствующего счета Плательщика.В случае просрочки поставки товара, штраф за каждый день просрочки поставляемого товара согласно п.12.1 договора будет удержан при выплате 20% Договорной цены.9.4. Платежи будут производиться против представления следующих документов:**По факту поставки:**- коммерческий инвойс, выданный Поставщиком – 2 оригинала;- ГТД №ИМ 40 - 2 экземпляра (копия или фотокопия).- Акт приемки товара по количеству, подписанного между Грузополучателем и Поставщиком – 2 копии;- упаковочный лист, выданный Поставщиком – 1 оригинал и 1 копия.- Транспортная накладная с отметкой таможенных органов Республики Узбекистан – 1 оригинал и 1 копия;- страховой полис против всех рисков на 110% CIP стоимости отгруженного товара – 1 оригинал и 2 копии.**Ввод в эксплуатацию:** - коммерческий инвойс, выданный Поставщиком – 1 оригинал;- Акт ввода в эксплуатацию, подписанного между Грузополучателем и Поставщиком – 1 оригинал и 1 копия;- сертификат (удостоверение) качества изготовителя – 2 экземпляра (копия или фотокопия);- сертификат соответствия – 2 экземпляра (копия или фотокопия).9.5. Поставщик за свой счет и без привлечения средств Заказчика проводит все испытания и/или инспекцию товаров и сопутствующих услуг.9.5.1. Инспекция и испытания могут проводиться на территории Поставщика или его субконтрактника. Если испытания проводятся в помещениях Поставщика или Субконтрактника, все необходимые средства и помощь, включая чертежи и производственную информацию, должны предоставляться инспекторам без взимания платы с Заказчика.9.5.2. Поставщик в течение 30 календарных дней со дня таможенной очистки за свой счет направит специалиста для проведения инсталляции оборудования, а также обучения специалистов-Грузополучателя. К концу данного процесса Поставщик должен передать Грузополучателю Акт по вводу в эксплуатацию, который должен быть подписан Грузополучателем и Поставщиком, а также возвращен Поставщику в течение 3 рабочих дней с момента получения данного акта Грузополучателем.Поставщик направит специалиста по обучению в г. Ташкент в течение 10 дней со дня получения официального вызова от Грузополучателя.9.5.3. Заказчик, Плательщик или назначенные ими представители вправе присутствовать на испытаниях и/или инспекциях, проводимых согласно п.9.5.1 при условии, что Поставщик покрывает затраты и расходы, связанные с таким присутствием, включая, но не ограничиваясь, всеми расходами на проезд, проживание и питание.9.6. Документы предоставляются на русском и/или английском языке (ах). Документы согласно п.9.4. настоящего договора должны быть предоставлены Поставщику по электронной почте не позднее 5 (пять) дней с даты оформления соответствующего акта.9.7. В аккредитиве должны быть сделаны оговорки:- перегрузка разрешена;- частичная отгрузка разрешена;- досрочная отгрузка разрешена;- отгрузка производится из Республики Беларусь; - документы на русском и/или английском языках принимаются.9.8. Изменения условий аккредитива возможны только по обоюдному согласию сторон и оформляются отдельным дополнением к действующему договору. Расходы по изменению условий аккредитива несет сторона, по инициативе которой данное изменение внесено.9.9. Банковские расходы производимые на территории Республики Узбекистан относятся на счет Плательщика, банковские расходы производимые за пределами Республики Узбекистан производятся за счет Поставщика. | **9. TERMS OF PAYMENT**9.1. Payment terms under this Agreement is an irrevocable, documentary, nonconfirmed, divisible letter of credit for 100% of the contract value opened by Payer's bank in favor of the Supplier for a period of 300 days from the date of opening the letter of credit. The opened L/C should have an indication on its subjection to “Uniform Customs and Practice for Documentary Credits” (Publication of International Chamber of Commerce No.600, France, Paris-2007) 9.2. Payment of the Agreement value shall be made in US dollars in the following manner:9.3 The Letter of Credit is opened by the Payer within twenty eight (28) days from the date the Agreement enters into force. In this case, the terms of the L/C must be previously agreed by the Supplier. The Payer bears bank charges related only with the opening of the letter of credit. In case of requesting confirmed letter of credit by Supplier's bank, all costs associated with the confirmation of the letter of credit and all costs for bank's transactions are borne by the Supplier. Partial shipment, transshipment, and forwarding of the letter of credit is allowed, so the corresponding letter of credit must be drawn up accordingly.**On delivery:** The Payer shall pay the Supplier eighty percent (80%) of the Contract price of the Goods within twenty eight (28) days after receipt of the documents on cashing the letter of the credit by the Issuing bank. In the event of tax liabilities under this agreement on the territory of the Republic of Uzbekistan, payment of these taxes is collected by deduction by the "Payer" at the time of payment to the "Supplier".The “Supplier” provides the “Payer” with the necessary documents on tax exemption before the deadline for making payments under this agreement in accordance with the requirements of the Tax Code of the Republic of Uzbekistan. In cases of failure to provide the aforementioned documents, the “Payer” unilaterally pays the “Supplier” by withholding the amount of taxes.**On Commissioning:** Twenty percent (20%) of the Contract Price of the delivered Goods shall be paid within twenty eight (28) days after commissioning of the equipment. Commissioning of equipment is carried out at Supplier’s expense.In the event of the expiration of the letter of credit, twenty percent (20%) of the Contractual Price of the delivered goods may be paid by direct payment to the account of the Supplier. Bank charges related to the extension of the terms of the letter of credit or direct payment shall be paid by the Supplier on the basis of the relevant invoice of the Payer. In case of delay in the delivery of the goods, the penalty for each day of delay of the delivered goods in accordance with clause 12.1 of the contract will be withheld upon payment of 20% of the Contract price.9.4. Payments will be made against the submission of the following documents:**On delivery:**- commercial invoice issued by the Supplier - 2 originals;- SCD № IM 40 - 2 экземпляр копия или фотокопия;- Acceptance certificates for the quantity, signed between Consignee and Supplier- 2 copy. - packing list issued by the Supplier - 1 original and 1 copy;- Transport waybill marked with the customs authorities of the Republic of Uzbekistan– 1 original and 1 copy.- insurance policy against all risks for 110% CIP of the value of the shipped goods - 1 original and 2 copies;**On Commissioning:** - commercial invoice issued by the Supplier - 1 original;- Act of commissioning signed between Consignee and Supplier - 1 original and 1 copy;- manufacturer's certificate of quality -2 copy or photocopy;- certificate of compliance - 2 copy or photocopy;9.5. The Supplier shall carry out all such tests and/or inspections of the Goods and Related Services at its own expense and no cost to the Customer. 9.5.1. The inspection and tests may be conducted at Supplier’s or his Subcontractor’s sites. If it is conducted on the premises of the Supplier or his Subcontractor, all reasonable facilities and assistance, including access to drawings and production data, shall be furnished to the inspectors at no charge to the Customer. 9.5.2. Within 30 calendar days from the date of customs clearance, the Supplier will send a specialist at its own expense to install the equipment, as well as to train the Consigners’ specialists. By the end of this process, the Supplier must hand over the Act of Installation to the Consigners, which must be signed by both Parties, and returned to the Supplier within 3 business days of receiving this report by the Consigners.The Supplier will send a trainer to Tashkent within 10 days from the date of receipt of the official call from the Consignee.9.5.3. The Customer, Payer, Consignee or their designated representatives shall be entitled to attend the tests and/or inspection, according to clause 9.5.1, if the Supplier bears all their own costs and expenses incurred in connection with such an attendance including, but not limited to, all travel, board and lodging expenses.9.6. Documents are provided in Russian and/or English. In accordance with clause 9.4. of the Agreement, the documents must be provided to Supplier not later than 5 (five) days from the date of drawing up the appropriate act/certificate.9.7. The L/C shall have the following provisos: - transshipment is allowed; - partial shipment is allowed; - earlier shipment is allowed; - the shipment will be from Republic of Belarus; - Documents in Russian and/or English are accepted.9.8. All the changes in terms of the L/C are accepted only by mutual agreement of the Parties and they shall be drawn up in the Additional Agreement to the Agreement. The costs of changing the terms of the letter of credit are borne by the party on whose initiative the change was made.9.9. Banking expenses in the Republic of Uzbekistan are charged to the account of the Payer, bank charges outside the Republic of Uzbekistan - to the account of the Supplier. |
| **10. ФОРС – МАЖОР**10.1. Стороны освобождаются от ответственности за ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему договору в случае действия обстоятельств непреодолимой силы, а также иных обстоятельств, которые независимо от воли сторон не могли быть ими предвидены в момент заключения договора и предотвращены разумными средствами при их наступлении.10.2. К обстоятельствам, указанным в п.10.1. договора относятся: война и военные действия, восстания, эпидемии, эпизоотии, землетрясения, наводнения, акты органов власти, непосредственно затрагивающие предмет настоящего Договора и иные события, которые будут подтверждены компетентными органами страны, на территории которой произошло данное событие. Документ, выданный компетентным государственным органом страны совершения обстоятельств непреодолимой силы будет являться достаточным основанием для подтверждения данных обстоятельств.10.3. Сторона, которая не может выполнить свои обязательства по настоящему договору, должна немедленно уведомит другую Сторону в письменном виде о начале и окончании обстоятельств неопределимой силы, но в любом случае не позднее 3 рабочих дней после их начала. В течение 20 дней Сторона предоставляет документы подтверждающие обстоятельства непреодолимой силы.10.4. Наступление обстоятельств, предусмотренных настоящим разделом, при условии соблюдения требований п.10.3. настоящего Договора, продлевает срок исполнения договорных обязательств на период, который в целом соответствует сроку действия наступившего обстоятельства и разумному сроку для его устранения.10.5. Вопросы о действиях Сторон при наступлении обстоятельств непреодолимой силы преодолении последствий ее воздействия Стороны решают путем переговоров. В случае принятия Сторонами решения о расторжении договора, ни одна из Сторон не возмещает каких-либо убытков, вызванных таким расторжением, кроме возврата суммы документально подтвержденных затрат, понесенных сторонами в целях исполнения настоящего договора до момента его расторжения. | **10. FORCE MAJEURE**10.1. The Parties are released from responsibility for improper performance of obligations under this Agreement in the event of force majeure circumstances, as well as other circumstances that, irrespective of the will of the parties, could not be foreseen by them at the time of the conclusion of the Agreement and are prevented by reasonable means at their approach.10.2. To the circumstances specified in clause 10.1. of the Agreement include war and military operations, insurrections, epidemics, epizootics, earthquakes, floods, acts of authorities directly affecting the subject of this Agreement, and other events that will be confirmed by the competent authorities of the country where the event occurred. The document issued by the competent state authority of the country and confirming force majeure will be sufficient grounds for the confirmation of these circumstances.10.3. The Party that is unable to fulfill its obligations under this Agreement must immediately notify the other Party in writing of the beginning and end of the force majeure circumstances, but in any case not later than 3 working days after their commencement. Within 20 days the Party shall provide documents confirming those force majeure circumstances.10.4. The advent of circumstances, shown in this Chapter, in case the requirements of clause 10.3. of the Agreement are met, extends the term for the performance of contractual obligations for a period that generally corresponds to the period of validity of the present circumstance and a reasonable time for its elimination.10.5. Questions on the actions of the Parties in the event of force majeure circumstances to overcome the consequences of its impact Parties decide by negotiation. If the Parties decide to terminate the Agreement, neither Party shall compensate any losses caused by such termination, except for the return of the amount of documented costs incurred by the Parties to execute this Agreement until the moment of its termination. |
| **11.РЕКЛАМАЦИИ**11.1. Возможные претензии, в случае недопоставки товара, заявляются Грузополучателем Поставщику в течение 30 дней со дня поступления товара на склад Грузополучателя.11.2. Грузополучатель имеет право предъявить претензии по качеству в течение гарантийного срока товара.11.3. По требованию Грузополучателя Поставщик обязан заменить забракованный товар товаром надлежащего качества в течение 90 рабочих дней с момента выявления товара, не отвечающего качеству, определенному настоящим договором, а недостающее количество товара допоставить в течении 30 дней с момента подписания соответствующего акта, либо возвратить денежные средства на сумму стоимости некачественного или недостающего товара. Однако данные действия не освобождают Поставщика от ответственности, предусмотренной настоящим договором. 11.4. Все транспортные расходы по замене дефектного товара и допоставке недостающего количества товара несет Поставщик. | **11. RECLAMATION**11.1. Possible claims, in case of short delivery, are declared by the Consignee to the Supplier within 30 days from the date of delivery of the Goods to Consignee’s warehouse.11.2. The Consignee has the right to make claims on quality of the Goods during the warranty period.11.3. On Consignee’s request the Supplier shall replace the defective product with the good one within 90 working days after identification of the Goods as such, not corresponding to the quality requirements specified in this Agreement, while the missing quantity of the Goods shall be delivered within 30 days after signing the Report by the both Parties, or the Supplier shall refund money for the amount of the cost of a defective or missing product. However, these activities do not exempt the Supplier from liabilities foreseen of this Agreement.11.4. All transportation costs for replacement of defective goods and delivery of the missing amount of goods shall be borne by the Supplier. |
| **12.ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**12.1. В случае просрочки в поставке товаров и поставки некачественного товара Поставщик уплачивает штраф в размере 0,1% от стоимости не поставленного товара за каждый день просрочки, но не более 10% от стоимости не поставленного товара.12.2. В случае просрочки платежа Плательщик уплачивает штраф Поставщику в размере 0,1% от общей стоимости товара за каждый день просрочки, но не более 10% от суммы просроченного платежа.12.3. В случае не своевременного оформления товара и отсутствии помещения для установки лабораторного оборудования, Грузополучатель возмещает убытки понесенные Заказчиком и Поставщиком.12.3. За не выборку или необоснованный отказ от товара Заказчик/Грузополучатель выплачивает Поставщику штраф в размере 5 процентов от стоимости невыбранных товаров.12.4. Уплата штрафа не освобождает стороны от выполнения обязательств по договору.12.5. В случае поставки товара в немаркированной или не надлежаще маркированной упаковке Поставщик обязан в 10 дневной срок обеспечить за свой счет восстановление (исправление) маркировки, либо замену соответствующего товара и упаковки на условиях согласно пункта 11.3 настоящего договора.12.6. В случае не обеспечения Поставщиком исполнения условий договора, сумма гарантии исполнения договора удерживается без акцепта со стороны Поставщика в пользу Заказчика в части не обеспечения.12.7. Грузополучатель несёт ответственность за целостность, комплектность и функционирование оборудования в течении амортизационного срока, который составляет 15 лет. В случае обнаружения представителями Заказчика при проведении мониторинга оборудования ухудшения его состояния, хищения определенных частей и нахождения в неисправном состоянии, Грузополучатель выплачивает пеню в размере 0,1% от стоимости оборудования за каждый день с момента обнаружения ухудшения состояния оборудования до момента его полного восстановления, но в общей сложности не превышающую 10% стоимости оборудования. Грузополучатель имеет право в субсидиарном порядке взыскивать сумму штрафа с ответственного или виновного лица. | **12. LIABILITY OF THE PARTIES**12.1. In the event of a delay in the delivery of goods and the delivery of low-quality goods, the Supplier shall pay a fine of 0.1% of the value of the not delivered goods for each day of delay, but not more than 10% of the value of the not delivered goods.12.2. In case of delay in payment, the Payer pays a penalty to the Supplier in the amount of 0,1% of the total value of the Goods for each day of delay, but not more than 10% of the amount of the overdue payment.12.3. In case of the goods are not timely issued and there is no room for the installation of laboratory equipment, the Consignee shall reimburse the losses incurred by the Customer and the Supplier.12.3. In case of unreasonable rejection to receive the Goods, the Customer/Consignee shall pay the Supplier penalty at the rate of 5% of the total value of the rejected Goods. 12.4. Payment of a fine does not relieve the parties from fulfilling their obligations under the Agreement.12.5. In case of delivery of the Goods in unmarked or not properly marked packages, the Supplier is obliged to ensure at his own expense the restoration (correction) of the marking, or the replacement of the corresponding goods and packaging on the terms of point 11.3 of this contract at his own expense.12.6. In the event that the Supplier fails to fulfill the terms of the contract, the amount of the performance guarantee is withheld without acceptance by the Supplier in favor of the Customer in the non-collateral part.12.7. The consignee is responsible for the integrity, completeness and operation of the equipment during the amortization period, which is 15 years. In the event that the representatives of the Customer, during the monitoring of the equipment, detect a deterioration in its condition, theft of certain parts and being in a faulty condition, the Consignee pays a penalty in the amount of 0.1% of the cost of the equipment for each day from the moment the equipment deteriorates until it is fully restored, but in total not exceeding 10% of the cost of equipment. The consignee has the right, in a subsidiary manner, to recover the amount of the fine from the responsible or guilty person. |
| **13. ДРУГИЕ УСЛОВИЯ**13.1. Настоящий договор вступает в силу с момента постановки на учет и получения необходимых заключений в уполномоченных органах Республики Узбекистан и действует до полного исполнения сторонами своих обязательств. 13.2. Настоящий Договор может быть расторгнут по соглашению сторон или в одностороннем порядке по требованию одной из сторон, в случае существенного нарушения другой стороной условий договора.13.3. Всякие изменения или дополнения к настоящему Договору будут действовать лишь при условии, что они совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными на то лицами всех сторон (Дополнительные соглашения). 13.4. Все споры и вопросы, вытекающие из действия настоящего Договора, решаются сторонами мирным путем, а при невозможности решить их мирным путем, передаются на рассмотрение в Экономический суд города Ташкента. Решение Ташкентского Экономического суда в соответствии с Законодательством Республики Узбекистан и являются обязательным для всех сторон.13.5. Ни одна из сторон не вправе передавать свои права и обязательства по настоящему Договору третьим лицам без письменного соглашения других сторон. Все соглашения переговоры и переписка между сторонами по вопросам, изложенным в настоящем Договоре, имевшие место до подписания Договора, теряют силу от даты подписания Договора.13.6. Настоящий Договор и Приложение №1 “Спецификация к договору” составлены на русском и английском языках, а Приложение №2 (ТЗ) на русском языке в четырех экземплярах по одному для каждой из сторон, имеющих одинаковую юридическую силу. Копии, присланные по электронной почте, имеют юридическую силу, но подлежат замене на оригиналы в течение 30 (тридцати) календарных дней с момента предоставления Сторонами таковых.13.7. В случае какого-либо расхождения в толковании настоящего Договора, используется текст на русском языке. | **13. OTHER CONDITIONS**13.1. The present Agreement comes into force from the moment of registration and receipt of the necessary conclusions in the authorized bodies of the Republic of Uzbekistan and is valid until the Parties fully fulfill their obligations. 13.2. The present Agreement can be terminated by agreement of the Parties or unilaterally at the request of one of the Parties, if the other Party material breach by of the terms of the Agreement.13.3. Any changes or amendments to this Agreement will be valid only if they are made in writing and signed by authorized persons on all sides (Additional Agreements). 13.4. All disputes and issues arising from the operation of this Agreement shall be resolved by peaceful means, and if they cannot be resolved peacefully, they shall be submitted to the Economic Court of Tashkent for consideration. The decision of the Tashkent Economic Court is in accordance with the Legislation of the Republic of Uzbekistan and is binding on all parties..13.5. Neither Party may assign its rights and obligations under this Agreement to a third party without the written agreement of the other Parties. All negotiations and correspondence between the Parties on the issues set forth in this Agreement, which took place before the signing of the Agreement, shall not be effective from the date of signing the Agreement.13.6. The current Agreement and attachment No. 1 “Specification to Agreement” are made in Russian and English, also Attachment No. 2 (TS) in Russian, in four copies, one for each Party, having equal legal effect. The e-mail copies have a legal effect and shall be replaced by the originals within 30 (thirty) calendar days from the date of receiving such by the Parties.13.7. In case of any discrepancy in the interpretation of this Agreement, the Russian text shall be used. |

|  |  |
| --- | --- |
| **14. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН:** | **14. LEGAL ADDRESSES OF THE PARTIES:** |
| **ПОСТАВЩИК:** | **FOR THE SUPPLIER:** |
| **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | **LLC "Globaltest" (Belarus)** |
|  **Юридический Адрес:** |  **Legal Address:** |
|  Юридический адрес: Для переводов в USDBIC: Банк-корреспондент: CITIBANK NA, NEW YORK USASWIFT:  | Address:For transfers in USDBIC: PJCBBY2XCorrespondent bank:CITIBANK NA, NEW YORK USASWIFT:  |
| **Директор: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | **Director:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
| **ЗАКАЗЧИК:** | **FOR THE CUSTOMER:** |
| **Министерство инновационного развития Республики Узбекистан** | **Ministry of Innovative Development of the Republic of Uzbekistan** |
| Адрес: ул. Университетская 7, г. Ташкент, УзбекистанБанк: Центральный банк Республики УзбекистанР/с.#: 23 402 000 300 100 001 010 | Address: University str. 7, Tashkent city, UzbekistanBank: Central Bank Republic of UzbekistanAcc.#: 23 402 000 300 100 001 010 |
| **Министр: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | **Minister:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
| **ПЛАТЕЛЬЩИК:** | **FOR THE PAYER:** |
| **Фонд финансирования науки и поддержки инноваций** | **Fund for Science Financing and Innovation Support** |
| Адрес: ул. Университетская 7, г. Ташкент, УзбекистанТел.:+ 99895 177 44 01Банк: АКБ ПСБв/с в долл. США: 20 212 840 200 791 541 003SWIFT: UJSIUZ22 | Address: University str. 7, Tashkent city UzbekistanPhone:+99895 177 44 01JSCB Uzbek Industrial and Construction BankAcc.in USD: 20 212 840 200 791 541 003SWIFT:UJSIUZ22 |
| **Исполнительный Директор: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | **Executive Director:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |

|  |  |
| --- | --- |
| **ГРУЗОПОЛУЧАТЕЛЬ**  | **FOR THE CONSIGNEE:** |
| **Научное исследовательское учреждение** | **Scientific Research Organization** |
| Адрес: Тел: Факс: e-mail:  | Address:Tel: Fax: e-mail:  |
| **Директор: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | **Director \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

 **Приложение №1/Attachment No.1**

**Спецификация к договору № \_\_\_\_\_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2021 г.
/Specifications to Agreement No. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ dd. \_\_\_\_\_\_\_\_\_2021**

| **№** | **Наименование товара/****Description of the Goods** | **Ед. изм/Unit** | **Кол-во/ Q’ty** | **ТН ВЭД Код, /** **HS Code,**  | **Цена/ед.,****Доллар США/ Price per unit,** **USD** | **Сумма, Доллар США/ Amount,** **USD** | **Сроки поставки** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *1* | *2* | *3* | *4* | *5* | *6* | *7* | *8* |
| **Научное исследовательское учреждение/ Scientific Research Organization** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | **Итого на условиях CIP- Ташкент (INCOTERMS-2010)/****Total on terms CIP-Tashkent (INCOTERMS-2010)** |  |  |
| **Итого (прописью):****Total (in words):** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ПОСТАВЩИК/FOR THE SUPPLIER:** |  | **ЗАКАЗЧИК/FOR THE CUSTOMER:** |
|  |  | **Министерство инновационного развития Республики Узбекистан/Ministry of Innovative Development of the Republic of Uzbekistan** |
| **Директор/ Director****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |  | **Министр / Minister:** **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ПЛАТЕЛЬЩИК/FOR THE PAYER:** |  | **ГРУЗОПОЛУЧАТЕЛЬ/ CONSIGNEE :** |
| **Фонд финансирования науки и поддержки инноваций /Fund for Science Financing and Innovation Support** |  | **Научное исследовательское учреждение/ Scientific Research Organization** |
| **Исполнительный Директор/** **Executive Director:****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |  | **Директор института / Director of Institute:****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |

***Приложение №2/Attachment No.2***

Техническое задание к договору № \_\_\_\_\_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_\_\_\_\_.2021 г.

/Technical specifications to Agreement No. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ dd. \_\_\_\_\_\_\_\_\_2021